



LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Chorus part: 2nd soprano. c1884

von Suppé, Franz et al.

[s.l.]: [s.n.], c1884

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/WRXOEFPRMTQES8H>

Based on date of publication, this material is presumed to be in the public domain.

For information on re-use see:

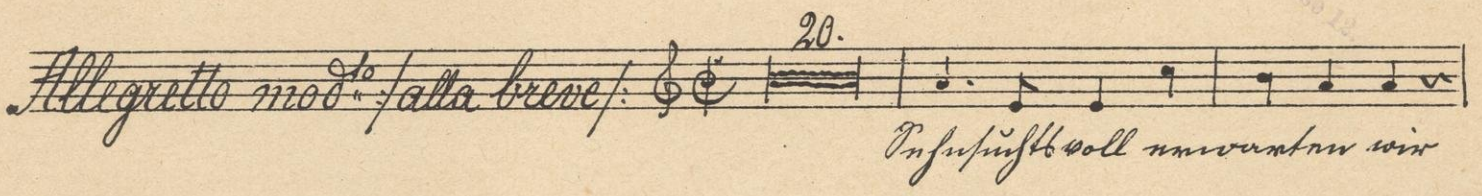
The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

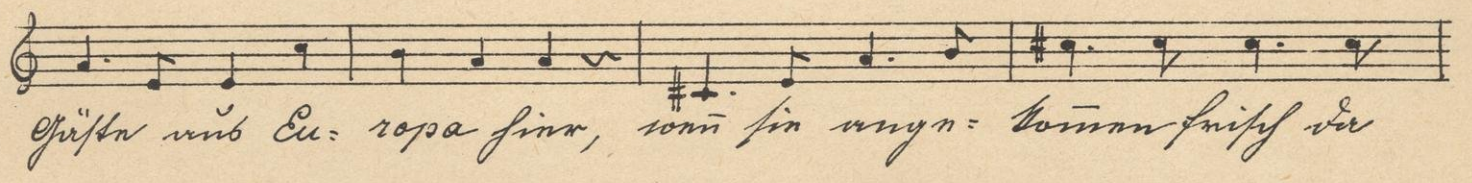
When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

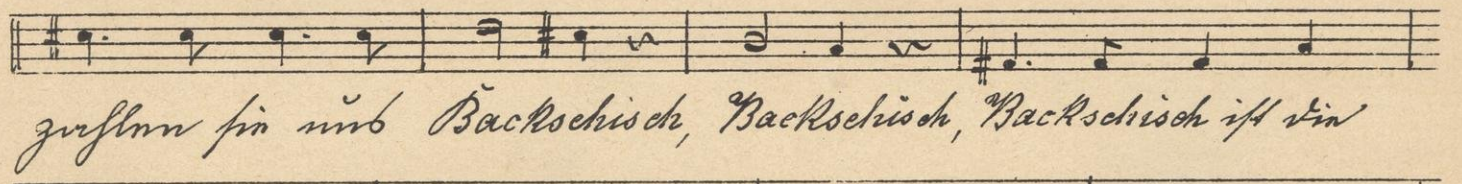
Afrikareise Oper in 3 Acten von F. von Suppé ^{1.}

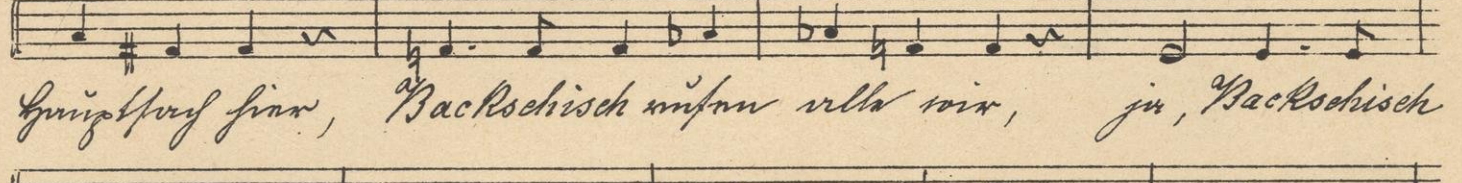
Soprano 2^{do}

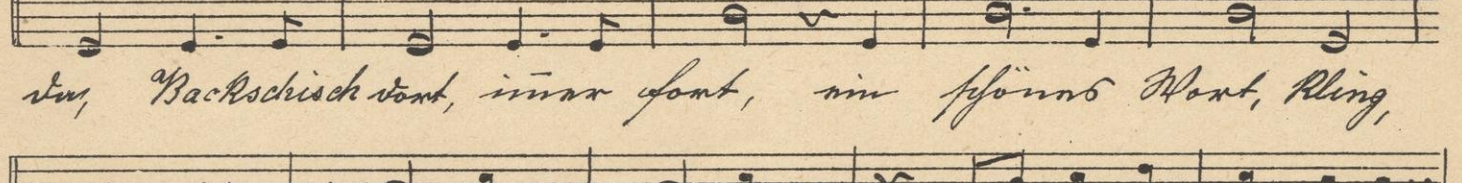
N^o 1. (a) Introduction.

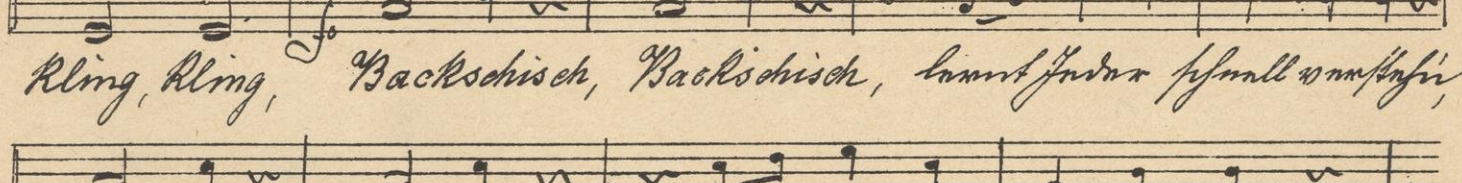
Allegretto mod^o / alla breve. ^{20.} 

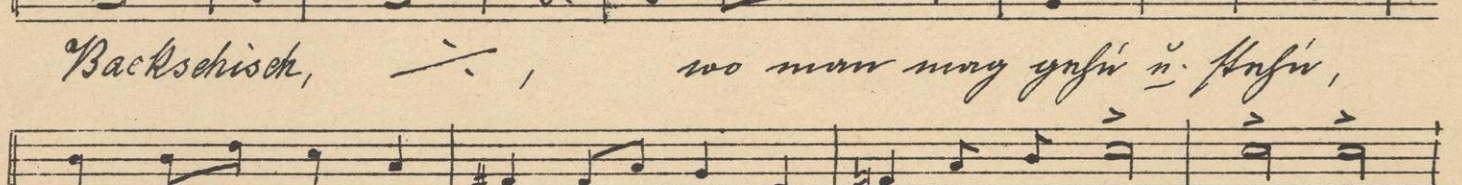

Aufgeführt soll unvorbereitet sein

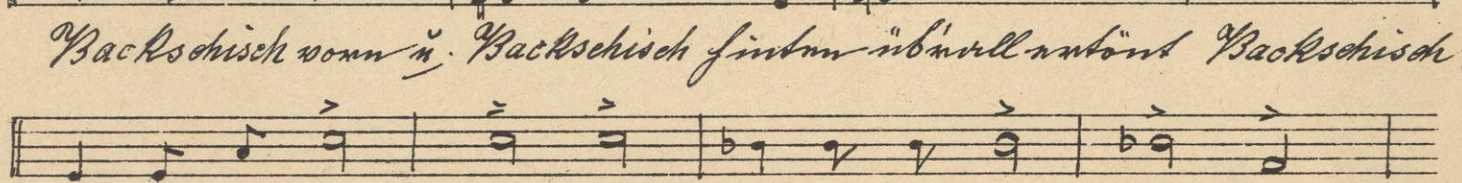

gelesen sein mit Bäckschisch, Bäckschisch, Bäckschisch ist ein

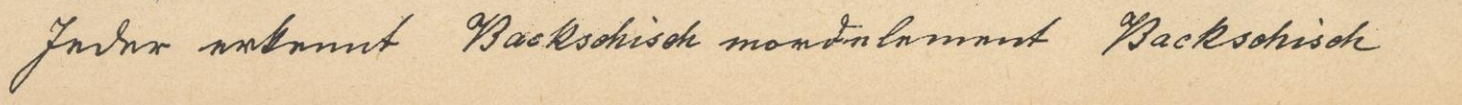

Spritzspray sein, Bäckschisch müssen wir, ja, Bäckschisch


sein, Bäckschisch steht, immer fort, ein schönes Wort, Kling,

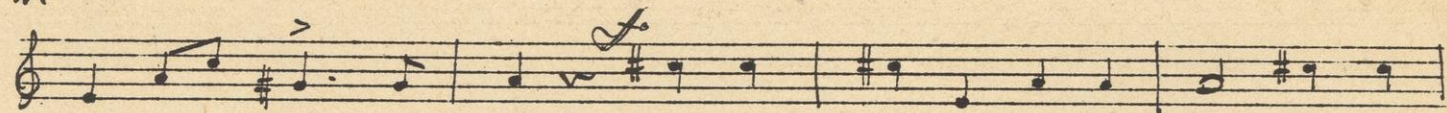

Kling, Kling, Bäckschisch, Bäckschisch, kommt jeder schnell vom Hof,


Bäckschisch, wo man mag auch in Hof,

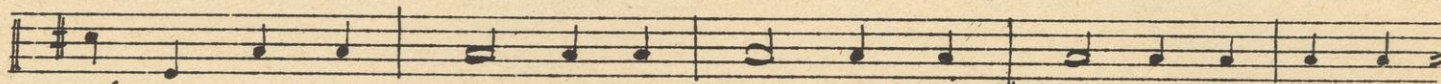

Bäckschisch wenn in Bäckschisch finden überall antwort Bäckschisch


Jeder nennt Bäckschisch manchmal Bäckschisch

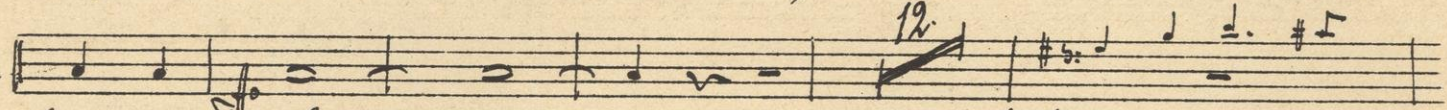
2.



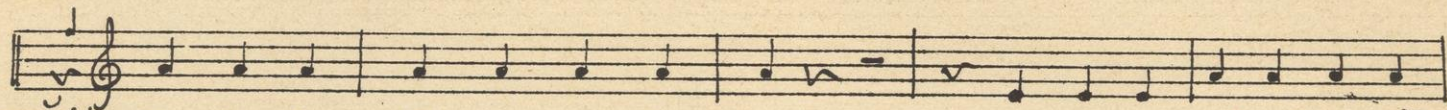
ist ein schönes Wort! Backschisch ist ein Gringelputz sein, Backschisch



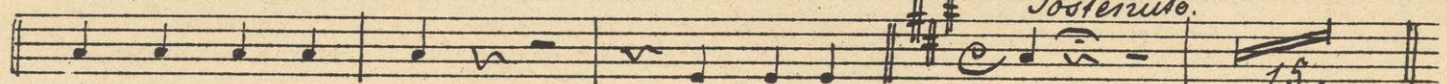
nützen allen wir Backschisch ein, Backschisch Wort löst ab immer



font n. font! f. Inse bleibt alle



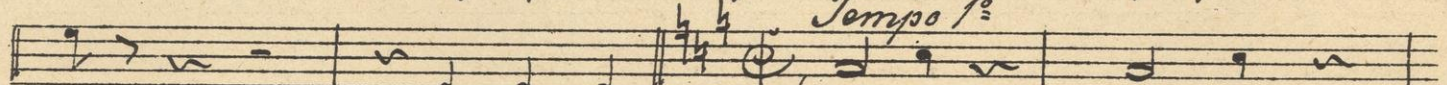
und: fu fu fu fu fu fu fu fu! Das ungenut ich, fu fu fu



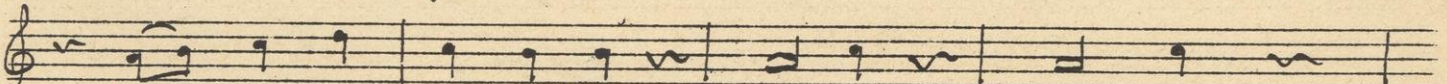
fu fu fu fu fu. Das ungenut ich!



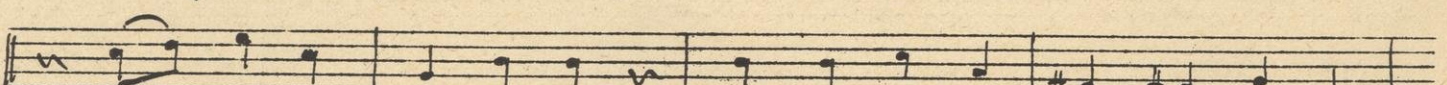
f. Inse Wort! fu fu, fu fu, fu fu, fu fu,



fu! Kling, Kling, f. Backschisch, —, —,



kennt Jeder schnell was das ist, Backschisch. —, —,



wo man mich was n. das ist Backschisch wenn n. Backschisch findet man,



üblich antwort Backschisch, Jeder versteht Backschisch manchmal;



man Backschisch ist ein schönes Wort, Backschisch ist ein Gringelputz



sein, Backschisch nützen allen wir, Backschisch ein, Backschisch Wort löst ab

immer fort in fort! 2. 3.
attacca.

N^o 1. (b) Touristen-Lied.

Recit.: *Maestoso.* *Recit.:* *Mosso.*
 /: nicht weiter, weißt was das

Chor: *Allegretto molto mod^o*
 /: *Wain!* *Wain!*

Chor:
 /: *meinen Ruf den Welt!* Ja, das Geschäft ist groß: Subal,

sein Reno: me ganz formi: nabel den Lungen, im Post, das

Subal wandern seinen Ruf den Welt!
 37.

/: *meinen Ruf den Welt!* Ja, das Geschäft ist groß: Subal

sein Reno: me ganz formi: nabel, den Lungen: groß, im Post, das

Subal, wandern seinen Ruf den Welt. Geograf, Topo:

ganz alles liegt ja vor ihn da, Geograf, Topo:

ganz, ja er hat jeden Baum, weiß jedes Feld, selbst all die Pflichten,

4.

Quellen aus Juss und dem Gaden: bull, du wux nu
 ii = bur = all!

No. 1. (c.) Erscheinen Messias.

Recit. *mod. con moto*
 16. 3. 2.
 | ya fethah! ya

Chor.
 alim! | ya rezzak, ya Kerim! ya fethah, ya alim!
 3. 3. 3.
 | Allah! Allah! | ya alim! ya

allegro 10.
 rezzak, ya Kerim, ya fethah, ya alim!
 | Summe dem Gaden wir! Gännt fünf, fließ n. fünf,

Ludeffon, wüdt uns Backschisch! Wauwüdt zur

Lufu, Backschisch gibt's von, fu fu, fu fu, fu fu,
Tempo 1. alla breve.

fu, fu, fu! Kling, -, -, Backschisch,

Backschisch, laut Jaden pfund wunpfu, Backschisch, -

wo nun mag yns n. hns Backschisch wann n. Backschisch firtan,
 ibnull antort Backschisch, Jotix antwort Backschisch, mondalw=
 = mont Backschisch ist ein spöms Wort. Backschisch ist ein humpelpfuf
 finx, Backschisch nifan alla wir, Backschisch du, Backschisch dort dort ab
 immer fort n. fort ———!

N^o 2. Entrée des Princes.

All^o brillante. $\text{♩} = \frac{12}{8}$ Chor:
 muf! / frochs knüfflig! Ginnuf! Ginn:
 Ginn! Ginn! dem Pringen Antarsid Ginn, ifu - dem
 Pagen.
 Gellm Liba = non's ——— mit Luft
 ginsu wir dasin vinn Wimpunginn, bald finx, bald
 dort von Ort zu Ort wir Monymwind, ynfwind, gn.
 fwind wort nif ninn Tomon mag, ninn binnst üs jader Ley!

15.

:/ Refull in dem Lanyun anruuff /: 1. das Echo Refull
 nin, um nin huf ist zu ruffen /: 2. im fuffnit fuff

22. fuffaf fuffaf fuffaf Lany n. fuff, fuffaf!
 " " " fuffnit fuff, fuffaf!

27.

:/ Lintre luff nuff fuff bannuff /: bald vint, bald vub, bald

fuff, bald fuff bis zu die Muffen fuff bannuff von Lieb' br.

nuff!

Act 3. Entré der Titania

Maestoso grave

10.

:/ Lieb' fuff glözz luff

Chor

von Wundbar, so fuff, so fuff, fuff fuff gr.

27.

fuff! /: Lieb' fuff glözz luff die Wundbar -

pp so fuff, so fuff fuff fuff fuff! -

5. Mod^{to} 11. 6.

Andante in tempo rubato. Allegretto 14.

23.

7.

Chor.

1. *kniff - arrangirn /*
fiß - amü - sirt!
 2. " " " " *Bravo! mir mißt ge:*

1. *nich, Bravo, mir mißt gerirn /*
 2. *oft lißt fiß*
für miß mir

vunf mir
ois cu -
Want -
ritn, -
allro
fall mir
kniff -
fiß -
arrangirn
unrißirn

Andino in tempo rubato.

N^o 3 1/2 Antarsid's Abgang. Tacet.

N^o 4. Quartett Tacet.

N^o 5. Sextett Tacet.

N^o 6. Finale *f^{mo}*

Allegretto pesante. $\text{♩} \text{ } \text{♩} \text{ } \text{♩} \text{ } \text{♩}$ *26.*

Goio, goio!

spilt lustig auf Solano! Guso, guso!

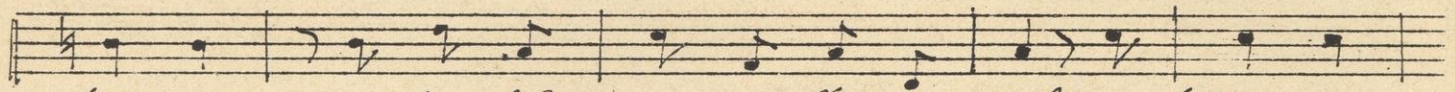
schreyt knüßtig drauf! Gelano! das blint, das schufft.

im Gnazur frohn Lüß, das zwingt mit Kraft zu Paragon.

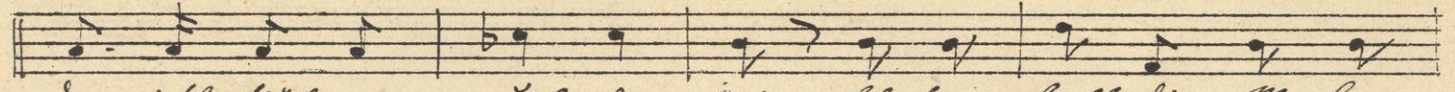
8.



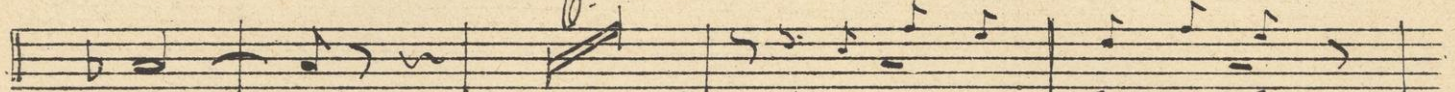
wollte Luff! die Tare: luffe luffe luffe



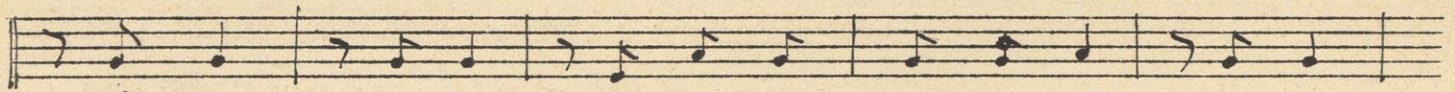
ffingun u. die He-mengeh Taiten luffe n. blingun,



die wiff flöten nuff die bei blaffen full die Molo:



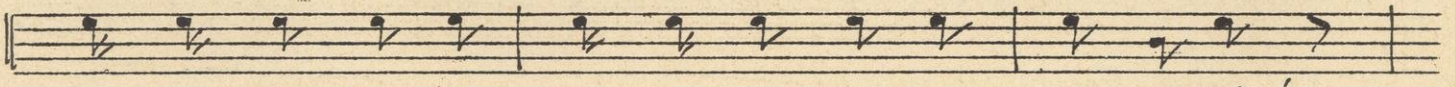
die ———— | zu Tany u. fuffen Tany |



La la la la die fimm nuff im Tany, la la



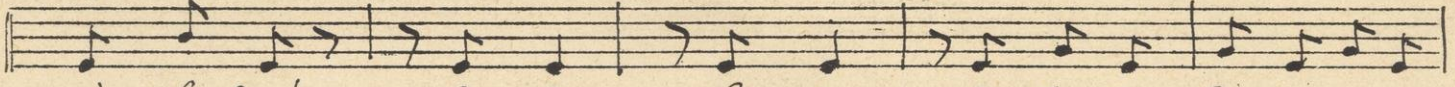
la la zu Tany u. fuffen Tany! zizi: rim zin zin



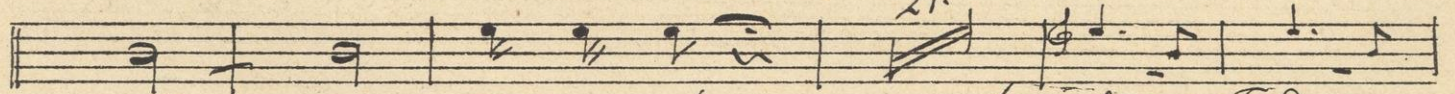
zizi: rim zin zin ———— zin fu fu!



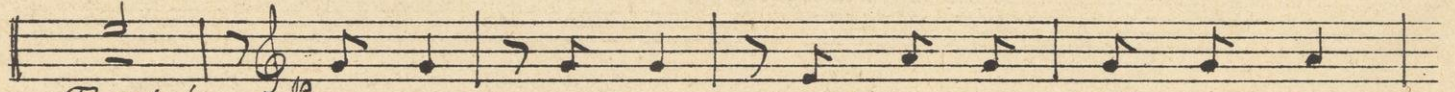
zizi: rim zin zin,



zin, fu fu! la la la la la la la ————



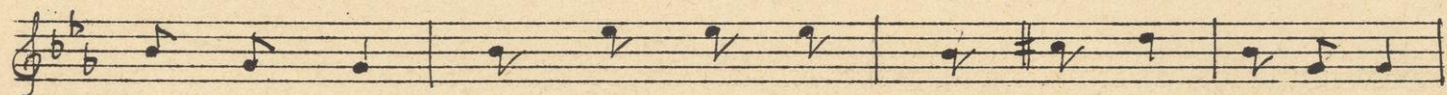
la ———— fuffen! | yand um Tsad um



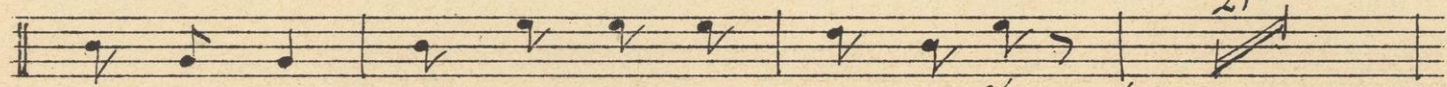
Tsad! | Om Tsad, ———— die bringt man fuffen fuffen



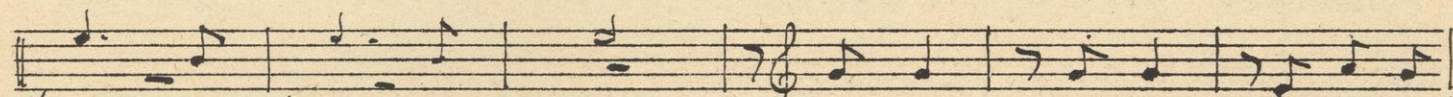
um Tsad, ———— bald full, bald duntal bunn! La la la



la la la, die Kermengeh stümt sin, la la la



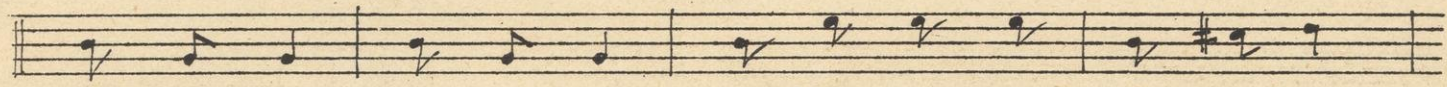
la la la Tara-bukka pflayn d'inn!



nür um Kur, um Kur! Am Bär, ...



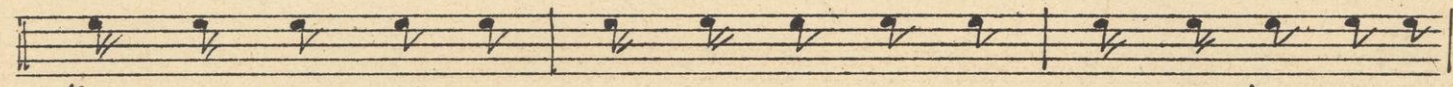
dant ynsfii, um Bär, ...



La la la, die Kermengeh stümt sin



la la la, Tara-bukka pflayn d'inn!



Li-zirrin zin zin,



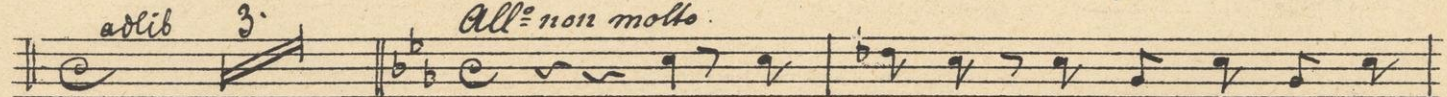
zin fu fo! zi-zi-rin zin zin,



zi-zi-rin zin zin zin fu fo! la la la la

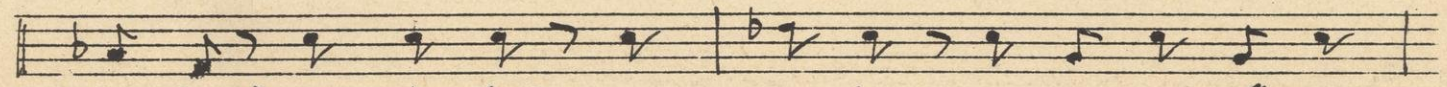


la la la la

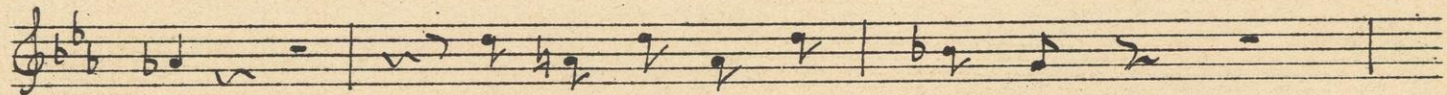


ad lib 3. All: non molto.

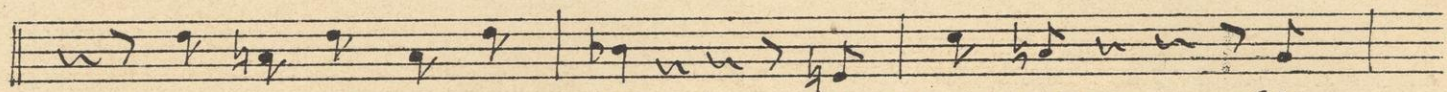
He! o fast daf! Min dant fin fuf ur:



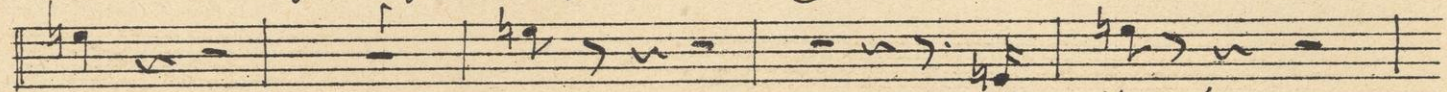
Lümben? was füt fin? was will fin? was füst die Pölerwin



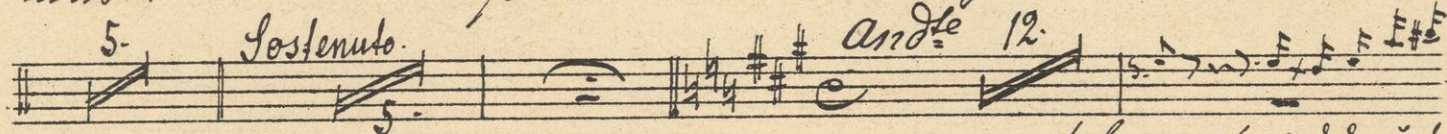
Sinn? das Können wir nicht glauben



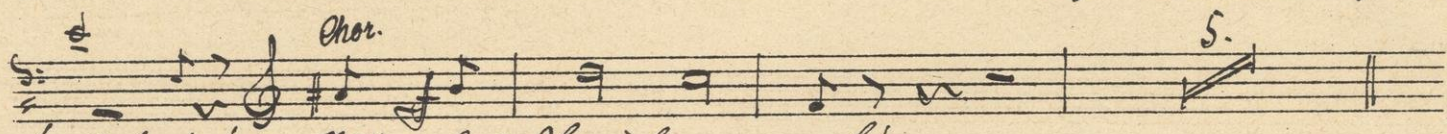
Nimm, um Führung mit ihm. Gütig ist die



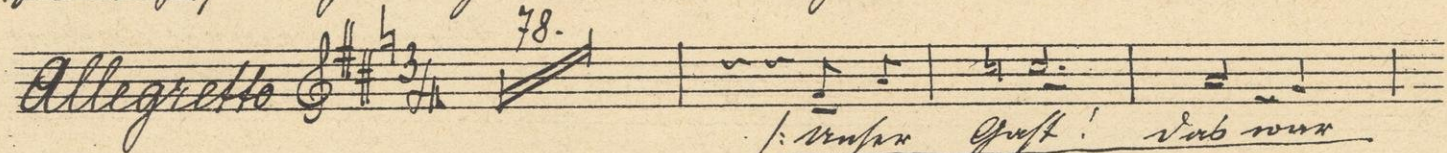
Wiss! laut! Sinn!



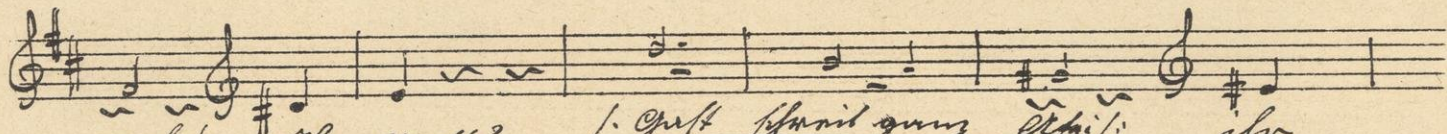
!-sin, was wird dazu die



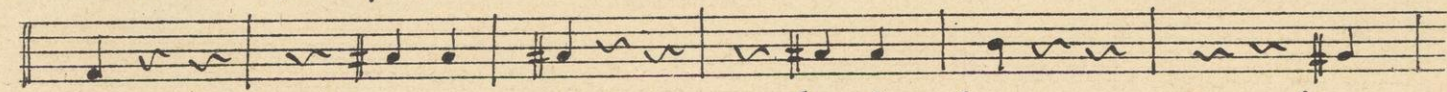
Wiss! Besinnlich Labyrinth, was!



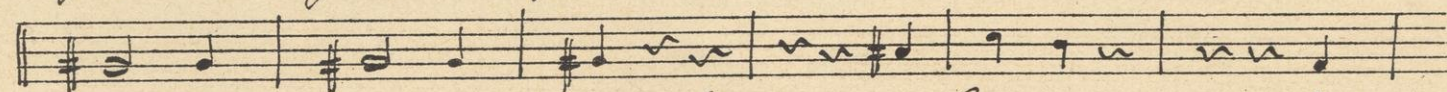
!-wahrhaft! das war



was! Ist Geist? !-Geist schreit ganz still! ihm



Geist? ja fühlst, fühlst, die



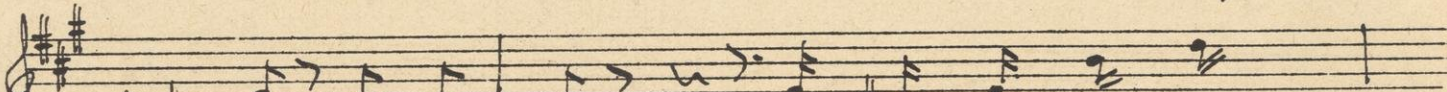
Wahrheit schreit nicht klar! die Klarheit ist



groß! als Geist ihm zu lauten



bleibt immer eu-rios! Was wird dazu die



Mann sein für sein sein, was wird dazu die

Mun syin fu fu fu, was wird dazü der Mun syin fu fu,
 Piu messe.

fu, das Wrib ul: bin muß hats Dinga sein!

das Jaisan, zum Asta, unfermalt die Ge.

Allegretto pesante.
 3. zum fast die Gethin fu!

Hyimnes, zur Luft sind wir brennt! Allah,
 Alla breve, quasi l'istesso tempo.

Allah, Beiram di Jannidanzit

ist wo das Gluck, wo falden fari-frit lufft!

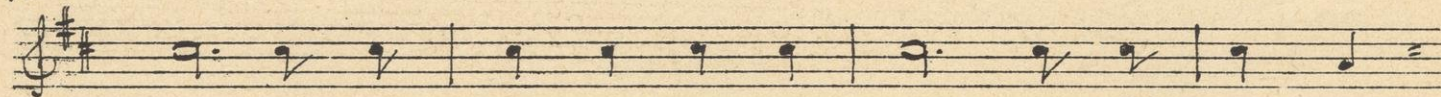
chor. Ta-ra buka lufft luffig um un Klingern,

Ring Re: mengch soll mit Rauff die Triten spwingen,

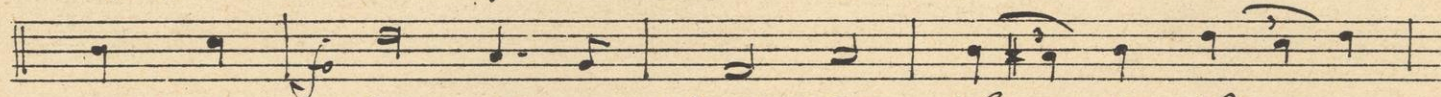
wuff, jü balt dazü, vollen Luft, wambai ist Ramadan,

wuff fall ü. laut uns der Laut der Beiram bringt unwan.

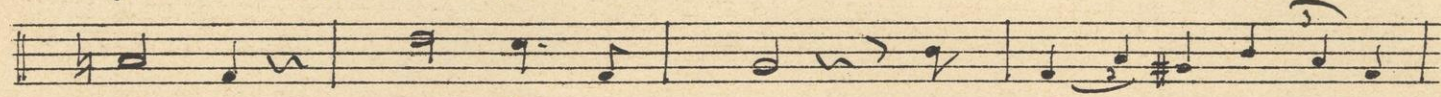
das ist der Lay, der von festanzwerung und Jannidanzit.



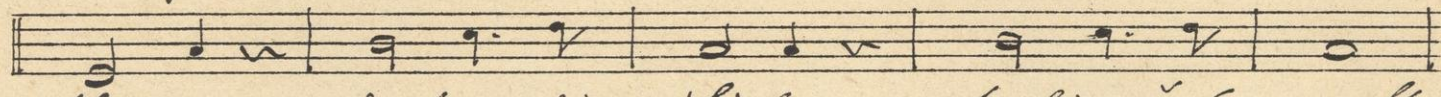
Seufz bei dem Tag, ein Schimmel sey ihm unbekant! o



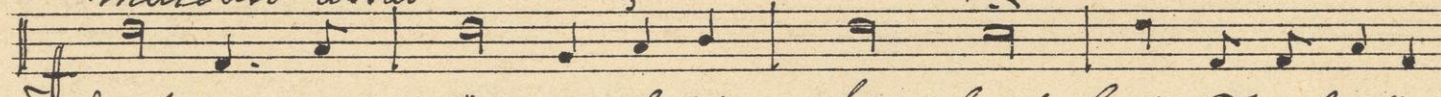
wach ein sonnliches Bild, bei Lind u. Lemper



Blinyen, wo Luft erfüllt die Herzen und sie



schwimmen dort, wo die Linde sanft uns ruft,
marcato assai



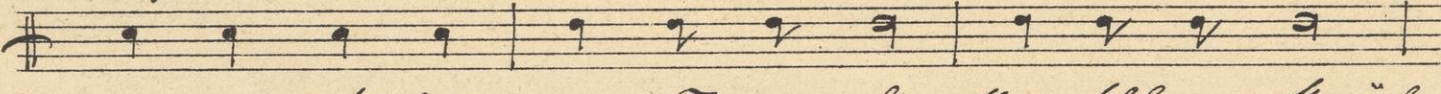
dort, wo das Gluck, wo goldne Sonnenhitze lauft, Tarabuka



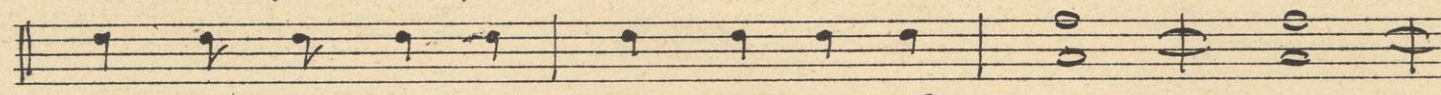
pflegen süßlich durch den Namen — ist Rama.



Dan, jung u. alt soll jubeln, lustig sein, dann das Bei:



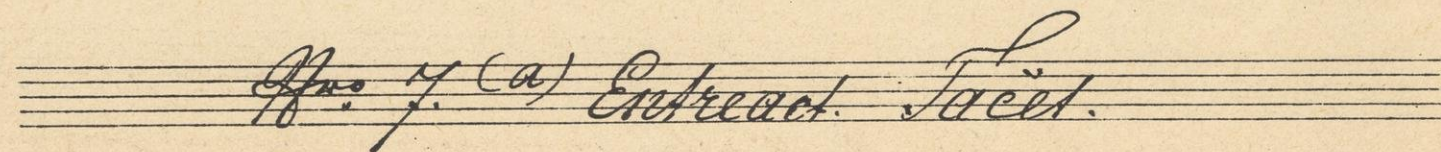
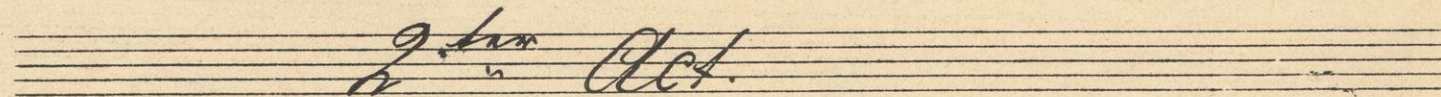
— ramfast brist un, Tara: bu: ka pflegen süß.



sey dann Namen ist Ramadan, für uns —



Ende des I Act.



Act 7. (b) Chor n. Couplet.

Mod^{to} *Sopr. I.* *Sopr. 2^{de}*
 /: Luft bewahrt Opferung mit Lang! /: Luft bewahrt Opferung u

Vermuth mußt Allas sein! *Sein* süßste müßlich

junger sein müßt der *Passer* sich *young* stellen. *Sold* zieht sie

ein! *Oh* wir *sich* ist zu *be* = *weisen* soll *ein* glücklich

Lebens = *ganz*, *dem* *woll* *Paradieses* *Grund* *wird* *ein*

Zukunft *luft* n. *klar*! *3.* *früher* *Zeit* *jedem* *Möbel*,

jedem *Verstand* *müß* *er* = *glücken* *gelingen* *bleibt*, *bleibt*

früher *vom* *ganzen* *Heute* *jedem* *Tag* *ist* *sonst* *nicht*!

bleibt *zu* *bleibt* *alles* *mit* *jedem* *Tag* *ist* *sein* *im*

Heute, *so* *nicht* *mit* *Wunsch* n. *Da* = *so* = *man* *bleibt* *mit* *sein*

Ex = *ed* = *lang*, *bleibt* *zu* *bleibt* *alles* *mit* *jedem* *Tag* *ist* *sein* *im*

Glaub, post mit Wirt und Wirtin = manz

fainn Ex-cel-lenz! 1. Windt Episteln alt und

2. Windt alt u. jüngen Gwonn! maist allab man!

Maist woff, wissen, was sie Alla find! Das sind unsern Lieben find,

Euld zinsu sie ein, Das wir fass ist zu be: werden solch ein

glücklich Liebts ganz, dem soll unsern Gwonn wir ist ein

zu - Wirt liest u. klar! (bitter Dm) werden wir an unsern.

Pfließ, Ordens zinn den Toleranz nicht. Bloßes fass vom jungen

Glaub, jeden Tagzif sorgsam uns. Bloßes Bloß allab

uns jeden Tagzif fass im Glaub, post mit Wirt u. Wirtin

manz, Bloßes fainn Ex-cellenz! Bloß u. Bloß allab

uns jeden Tagzif fass im Glaub, post mit Wirt u. Wirtin

nun! *Blözt uns sein Ex-cel-lem!* *Blözt,*
blözt sein alles uns! *16*
Der ynforsum sein! Dylust-gelium ist imfar harr, *17*
nimm! Zinfu wir fort, sonst gibts Melfür! *8*
31-

No. 8. Lied Tacet.

No. 842 Abgang der Puccametta Tacet.

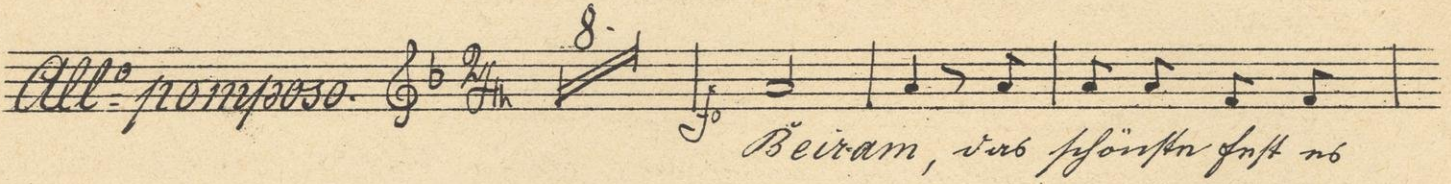
No. 9. Blumen Duetto Tacet.

No. 10 Ensemble Tacet.

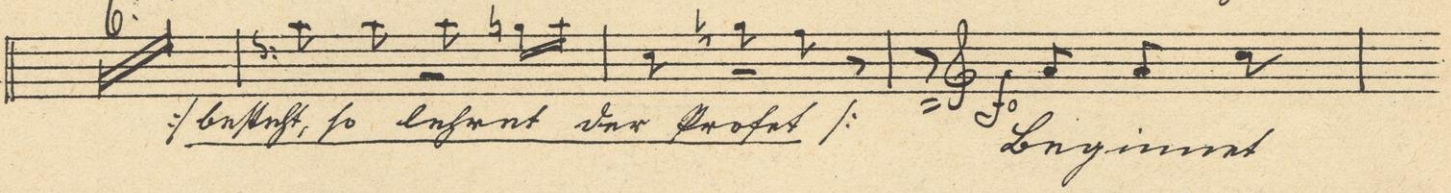
No. 11 Couplet Tacet.

No. 12 Duett und Terzett
 Tacet

N^o 19. Finale. 2^{da}

All^o non mosso.  *Beiram, das pförstn fast no*

nicht fern! Beiram, die Wirtsh: Künste nudiß fern!

! b'k'ft, so lufant dar Profat!  *Luzimant*

man das Leben die Kubill. Sei wunghen nicht

h'p'f may L'ind'schaft unse b'k'ft, so lufant dar Profat.

Wirt' in ultiu Zriten war, n'ist l'uf die

Wirteln dar, so b'k'ft no dar Profat!

Luzimant, das pförstn fast, no nicht fern; Bei =

ram, die Wirtsh: Künste nudiß fern! Luft pfullen und

fullen von fern n. nuf-yn: g'winen Sei All = l'at-

! l'ist, dar'w'ndem Sei zu

Sopran 2^o

Altogether unfernd! 17

unfernd! Ein Verbal zu naffen, muß man sich be-

günnen, den Lamm den für naffen, ist Tatten und

Mod^{to} assai quasi And. *fließ* *ein was*

gut! Einmüß schmeckst das süßen Lust!

Allegretto *Was er das naffen?* *Gut Gott!*

Gut Gott *fließ!* *den schmecken,*

das naffen *muß geben* *unvermissen!*


So naffen *ein naffen fließ! fließ!*

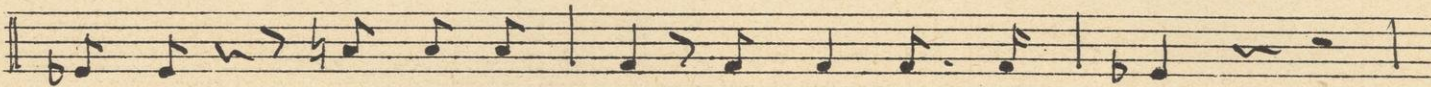
fließ, fließ! *fließ, fließ!*

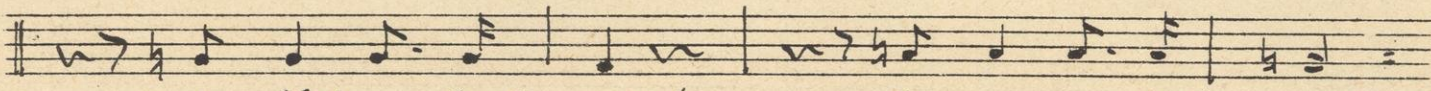
Gut Gott! *fließ, fließ,* *ist zu be-nen!* *fließ!*

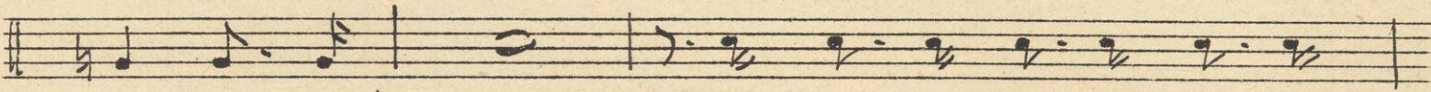
Maestoso grave *(Zinsen)* *Gut, o gut in lauffest Hill*

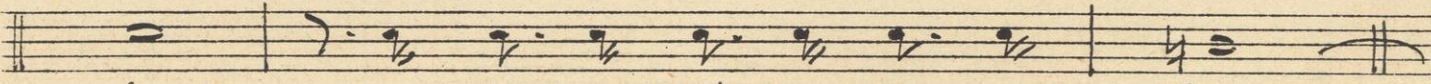
(Zinsen) *Lüfte naffen schon in. Süß*

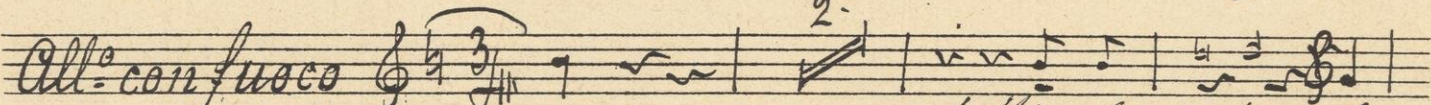

p.  müssen, ein Wallen, so gniffenhaft, ein Wallen, ein

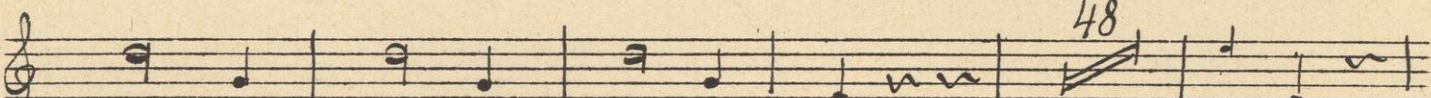
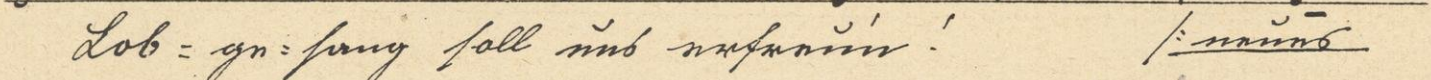
 schwallen, mit Zwickbraust! Ein braust ab füllt

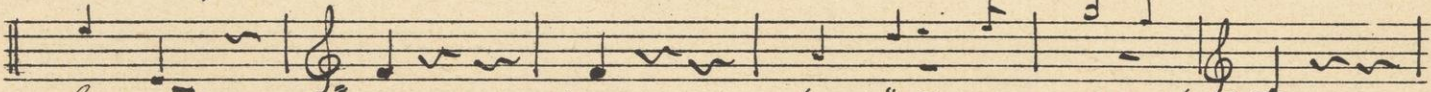

 wie pfännt ab wallt! Nun gniff Allah's Muft,

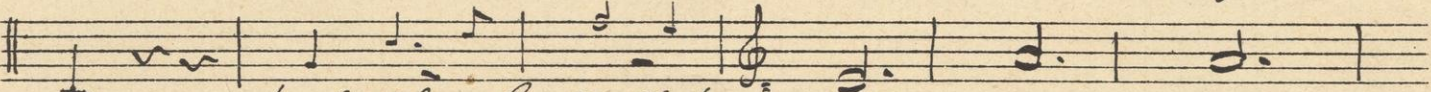
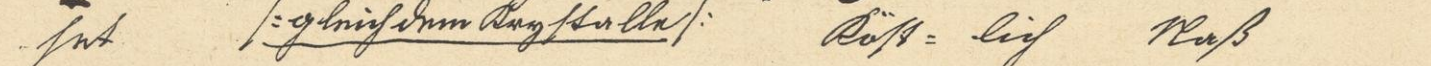
 gniff Allah's Muft. Ein uns mit Tugun auf ba:

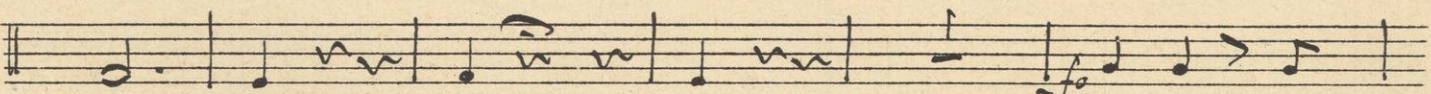
 lauft, der tiefes Wunder firt voll: braust!

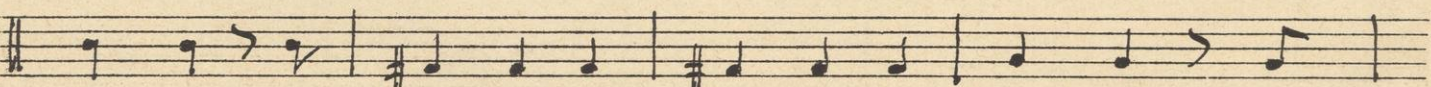
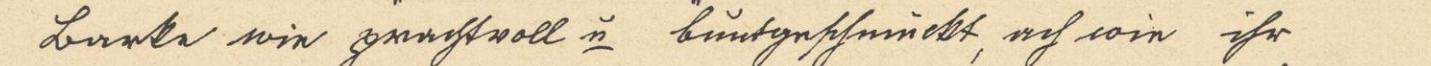
All: con fuoco  *2.*  *1. Stimat ein* *2. Ein*

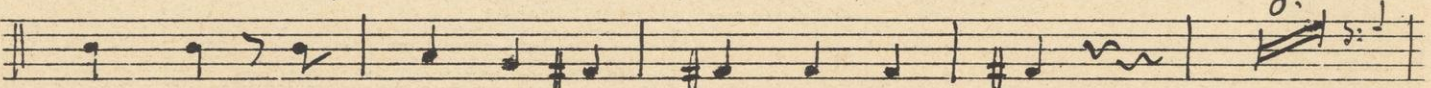
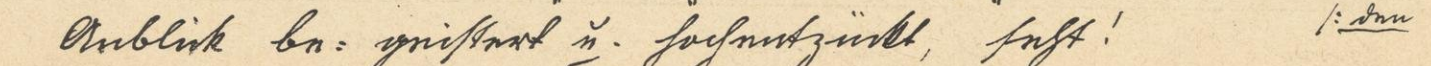
 *48*  Lob = gn = sung soll uns wufarinn! *1. nain*

 *Lubant*  *Gn = stat* *1. gniffen wie alle* *2. gniffen*

 *stat*  *1. gniffen dem Tugfalle* *2. Riff = tief Maß*

 *Bay = stat = luv* *1. ein* *2. stat dort ein*

 *1. ein*  *2. ein* *1. ein* *2. ein* *3. ein* *4. ein* *5. ein* *6. ein* *7. ein* *8. ein*

 *1. ein*  *2. ein* *3. ein* *4. ein* *5. ein* *6. ein* *7. ein* *8. ein* *9. ein* *10. ein* *11. ein* *12. ein*

19.

Lob-ge: singt sind wir! / Man al — lab's schon
 seit zum al: ten — Zeiten schon seit wir
 Engel Gottes Jesu bringt den Heilfließ — bringen
 den. Er wand — ge: sendt uns
 Jesu — zu — in der Grund zu dem Quell, der uns
 Man — schon bleibt ewig unser — seit. Anfangs
 fließt ab bei — zu, / stillstlich bringt
 ab / bringen mit Macht! / das He — lab Wallen
 geben unser Leben! denn Wallen
 wissen wir alle, wenn u. fülle gleich dem Berg Halle
 was als Wein — soll dein Heiß uns will können
 (Chor allein oder Solo)
 sein! / O soll das Könige in

20.

ringaludun Runge fief vanku 2. Tuff tag!
 Ein fiefann ein fiefann yn.
 wyltpermunt fannuda Piff! 2. /faintmia/ Cresc.!
 /das ist dein Dank/ Gee fuff mir, fe fuff mir, wub
 ist da im Dank? /zu fuff, das Piff ist
 flott/ Lanifuit, yibt unius Laban. fannifuit
 fannifuit ist ius yn: yubru. Ln: but woff —
 ju — gannifut fuff — Allatis Mufft
 ju gannifut al: latis Mufft —
15. /Allegro/ Ende des 1. Akts.

3^{te} Akt N^o 14. Entrée, Chor u. Romanze.

And^{te} 31. /Romanzistum des unius/

Allah's Muft — zueht sich in gold'ner Pracht,

sich unger weist ob mit, weist ob mit in Dorn' furrow!

14. *ppp* / Lieblich, weist mit, weist mit / Allah's Muft uns br.

Andante / *Barricaden*:
weist, Al: lah.

ppp Galda

Wird ob ist Zeit we = weisa, full in mein wuelt

Touren: sein, weist mit, weist mit, lieb Kind weist

mit ob ist sein Zeit in Dorn, in Dorn, *ppp* laß das Linn

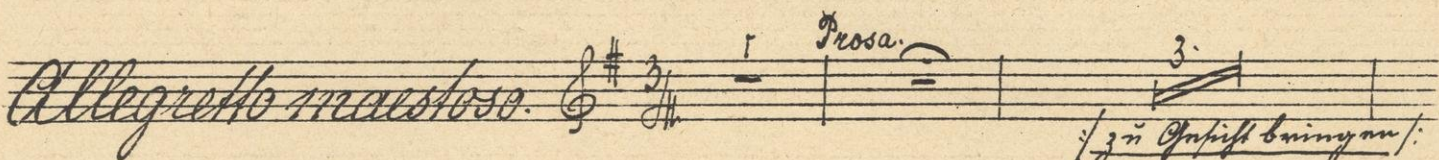
Barricaden:
man, muß die we = fa: bau, zu unnen La: bau.

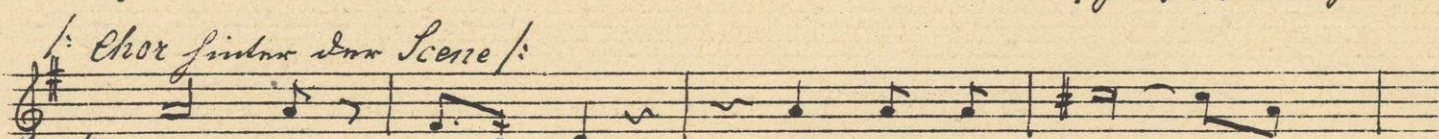
No 14 1/2 Sortie Tacet.

N^o 15 Terzett Facet.

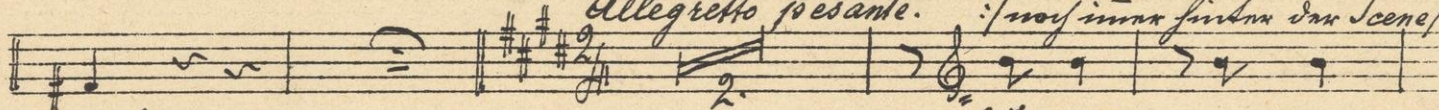
N^o 16 Reduizter Erster Facet.

N^o 17 Final

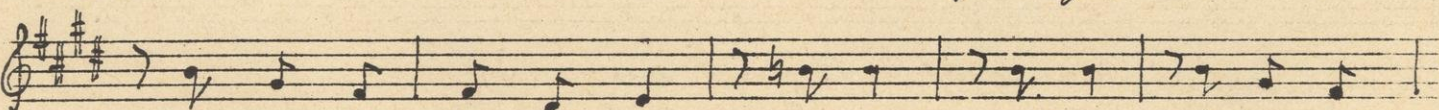
Allegretto maestoso. 

Chor firtur der Scene!


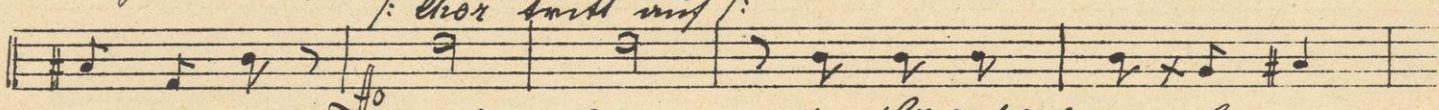
mira, mi-ra fa-ta mor-ga

Allegretto pesante. / Chor firtur der Scene!


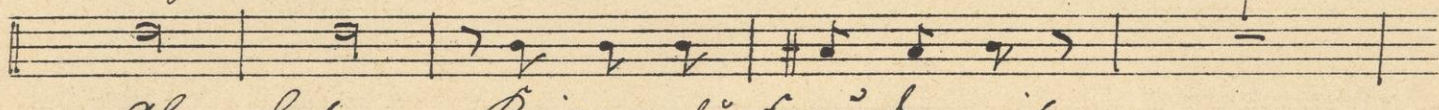
na! Ginnuf,



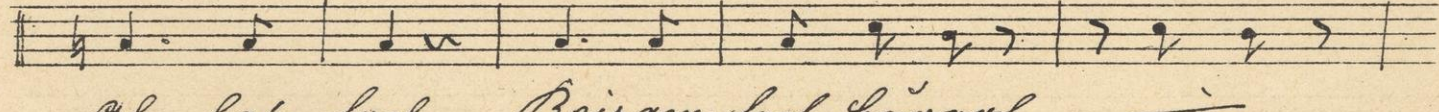
zur Luft find wir brennt, Allah, Beiram du

Chor tritt mit!


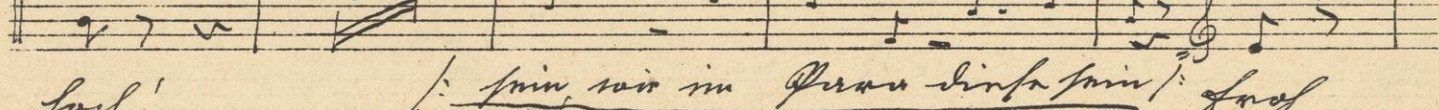
Sundruzit! Al-lah zur Luft find wir brennt



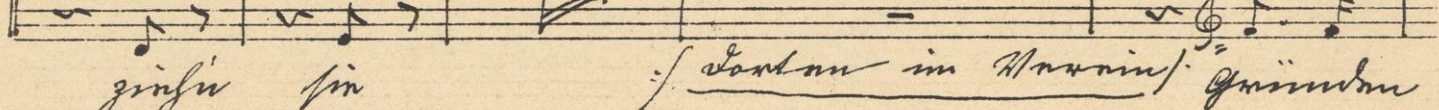
Al-lah Beiram du Sundruzit.



Al-lah fuf, Beiram fuf, Ginnuf,



fuf! *Chor tritt mit!* fuf



ginnu fin *Chor tritt mit!* Ginnuf

Sei ihr Gaiun! In Gaiun Naturland
 wannint giast ihr - vedere Napoli e poi rivo
 rive doch fuch zu leben dort pfundt besser mir
 ve-dere Napoli e mai morir! Giast be:
 ylücht man da: man fin zu Gaiun Of =
 man, wafut dan Befindigunß mit Afri: da

Gaiun!

Hamburg,

Aug. Cranz.

Lind.
Bruxelles

A. Cranz, Editeur.

